

N. 310.

CII
3

[Spangenberg] No
A. G. J.

dat. 1760

Grehku = Peedohfchanas.



Zelgawâ, 1811.

Gespeests pee J. W. Steffenhagen un Dehla.

Der Druck dieses Buches wird unter der Bedingung be-
willigt, daß nach Abdruck und vor dem Debit desselben ein
Exemplar davon für das Archiv der Censur-Committee, eines
für das Ministerium des öffentlichen Unterrichts, zwey für die
Kaiserliche öffentliche Bibliothek in St. Petersburg und eines
für die Kaiserliche Akademie der Wissenschaften daselbst an die
Censur-Committee eingesandt werden.

Im Namen der Kaiserlichen Universitäts-Censur.

Dorpat,
den 28sten Septbr. 1811.

Lector Otto Benj. Rosenberger,
Censor.



KATALOGS

44



Inv. No 61037



S. I.

Rad no grehku peedohschanas teek runnahts, tad irr
ta pirma praffschana: Kas irr grehks? Kas Deewa
prahtam, fo winsch mums zaur farweem baufleem un
aisleegschanahm sinnamu darrijs, pretti irr, tas irr
grehks. Grehks irr netaisniba, kad Deewa bauflus
atstahjam.

Deews bija teem Israëla laudim, ar kurreem
winsch itt sewischki bija eelaidees, farwu prahtu eefsch
dauds schehlastibahm sinnamu darrijs.

Tas pirmais un augstakais bauflis starp winna
baufleem bija: Lew buhs Deewu tawu Rungu mihleht
no wiffas tawas firds, un no wiffas tawas dwehfeles,
un no wiffa tawa prahta; un tas ohtrais, kas
lihds irr: Lew buhs tawu tuwaku mihleht, ka sewi
paschu.

Schee un zitti us to dibbinati un no ta isnahkami
baufli bij gan neween preefsch Israëla behrneem, —
jo tee wisseem peederr; — bet schee tilke teem no
sewischki-gas schehlastibas uskrastiti un pee firds
likiti. Tomehr teem Israëla behrneem itt
sewischki-gas baufli bija, kas us winnu
waldischanu, us winnu Deewa-kalposchanu,
us winnu semmehm, us winnu eemantoschanahm,
us winnu laulibahm, us winnu apgehrschanu,
us winnu ehdeenu un ta prohjam gahje.

Un zil mas no zitteem laudim tilke praffschs,
fa teem pehz to bij turretees, tatschu Deews
pawiffam gribbeja, fa teem Israëla behrneem
schohs itt peetizzigi bij wehra

nemt. Tai paklaufschanai prett scheem baufleem bija tahs dahrgakas apsohlfchanas, un tai nepaklaufschanai turpretti tahs breefnigakas draudeschanas. Kad nu tee Israëla behrni schohs Deewa bauflus ne paklaufeja, tad schis teem bij grehks.

Jo kad Deews ko aisleeds, kas gan ihsti grehks un netaisniba naw, un zilweks darra to, ko winnam Deews ar skaidreem wahrdeem aisleedsis; tad schis breefnigu nepaklaufschanas grehku padarra. Schis grehks ne pastahw eeksch ta, ka ta leeta, ko schis darra, eeksch few launa buhtu, bet eeksch ta, ka tahs tai skaidrai Deewa pawehleschanai pretti turrabs, un winna draudeschanu un peekohdinatu strahpi apfnehj. Tahda nepaklaufschanu gan pehz teefas fauz burschanas grehku, kad schi to zilweku ta ka apmahna, ka schis no laimibas noraujabs, un wiffa nelaimé un famaitaschanâ eegahschabs.

Tahm zittahm tautahm, kas par paganeem tiffé nosauktas, Deews gan ne bija bauflibas-grahmatu dewis: bet winsch irr, pehz Pahwila leezibas, fawu bauflibu winnu firdis eerakfijis. Winnu sinnama firds pahrllezina tohs no ta, kas teefa un neteefa buhtu. Un ka schee sinmaja, ka Deews to launu strahpe, un to mehr scho darrija; tad irr itt skaidri, ka schee tihfchi grehfoja. Winni sinmaja, ka tas, ko darrija, grehks irr.

Kad weens ko darra, ko winsch par grehku un netaisnibu turr, un us tahdu wihti prett pahrllezinaschanu fawas sinnamas firds darra, tahds ikreis grehko. Tadehl Pahwils raksta: wiff, kas no tahs tizzibas ne irr, tas irr grehks. Tas irr tik dauds: Kad tas, ko weens darra, ihsti grehzigs un netaisns ne buhtu; bet schis prett to pahrllezinaschanu fawas sinnamas firds tomehr scho darritu; tad tas irr tam, kas to darra, grehks: jo winsch ko irr darrijis, ko winsch par netaisnibu un Deewam ne patihkams bij turrejis. No nenopelnitas schelastibas mums taggad irr tee swehti raksti wezzas un jaunabs derribas, no ka mehš redsam, ko Deews no

fawa prahta us teem zilwekeem zaur Mohsu un teem praweescheem, zaur teem Jesus mahzefkeem, pats zaur fawu weenpeedsinnuschu Dehlu, kas no fawa Tehwa firds ar mums irr runnais, lifte sinnamu darriht. Winnam, tam radditajam un usturretajam wiffu rad-dibiau, kam par wiffu mums japateiz irr, tam irr teefa un warra, pahr mums waldbiht, un winsch scho darra no mihlestibas prett mums. Jo winna baufleem un aisleegschanahm nekahds zits mehrkis naw, ka ween to padarriht, kas teem zilwekeem labs irr.

Tas neween irr grehks, kad zilweks to darra, ko Deews aisleedsis; bet tas arridian grehks irr, kad weens to ne darra, ko winsch pawehlejis. Jehkabs fakka: Kas sinn labdarriht, un ne darra, tam tas irr par grehkeem; un: tam, kas ne irr apschelofchanu parahdijis, usees weena fohdiba bes apschelofchanas. Muhsu Kungs Jesus Kristus fakka: Jkats kohks, kas labbus augtus ne gess, tohp nozirsts, un ugguni eemests. Un kad winsch anahks us fohdibu, ka teem klahsees, kas warreja labbu darriht, un ne darrija? Tas Kungs fazzihs us teem: Gita noht no mannim, juhs nolahdeti, muhschigâ ugguni, kas fataifihst irr tam wellam un winna engeleem. Jo es biju isfalzis, un juhs ne effat manni ehdinajusch; es biju noslahpis, un juhs ne effat manni dsirdinajusch; es biju weefis, un juhs ne effat manni usnehmuschi; es biju plifs, un juhs ne effat manni gehrbusch; es biju neweffels un zettumâ, un juhs ne effat manni apraudsiusch. Kad nu tee laudis fakka: es nekahdu launumu ne darru, — tad tahdas leetas noproht, kas no waldischanas teel strahpetas; — tad papreefsch ta prassichana irr, woi tas arr irr teef? Bet ja tas arri teef buhtu, tad teem gan bij gohds preefsch zilwekeem, bet ne preefsch Deewa. Kad no grehkeem teel runnahs, tad mehdsam weenu grehku par leelaku turreht, ne ka ohtru; un mums irr grunte us to. Jo muhsu Kungs un Pestitais runna no Kapernaïma, un fakka skaidri, ka winnu grehki leelaki effoht, un

grubstafu strahpi pelnitu, ne fà to lauschu grehki Soh-
domà. Schai leetai ne warr pretti runnaht, bet to-
mehr dauds maldahs eefsch ta. Zo zilweki wiffwairak
dohma, tee rupji grehki un launi darbi, fas wehl peh-
digi no waldifchanaſ ar to nahwi teef strahpeti, tee lee-
lafi grehki buhtu; un ne apdohma, fa tahs faknes, no
fa tee isaug, dauds nifnakas irr. Zo augstprahriba,
naudas-eekahroschana, meefas-prahts, naids, flau-
diba, atreeschana, un pawiffam tas truhkuuns tahs
mihlesibas us Deewu un us to tuwafu, irr ikrej ta
waina no ta, un irr Deewam par negantibu.

S. 2.

Za ohtra praffifchana irr: Voi wiffeem zilwekeem
irr wajaga, grehku-peedohschanu dehl behdatees, un
no Deewa firsnigi un semnigi grehku-peedohschanu is-
luhgtees? Ak, tas gan wiffeem zilwekeem wajaga.
Zo kad tas pirmais zilweks Uhdams, fas pehz Deewa
gihmi raddihts bija, liffe peewiltees, to nahwes pelni-
jamu grehku tahs nepafiansifchanaſ padarriht, un
Deewa bauflu pahrfahpt; tad irr taifniba un fwehtiba
fuddis. Zaur Uhdama frifchanaſ irr zilweziga dabba
pawiffam famaitata. Nu ne fas tif flaidri, ne fà fa wiffi
zilweki grehzineeki irr; un fchi pateefiba teef wiffur
fwehtos rakfids usrah dita un apstiprinata.

Tan i spreddifi, fo Deews Mohsum turreja, itt
flaidri ta fauz, fa preefsch winnu ne weens beswainigs
nau. Un Dahwids fakka: Kungs, ne eij fohda ar
tawu kalpu: jo tawà preefschà ne irr nekahs dsihws
taifns. Wifsch fakka: Tas Kungs flattahs no debbes
us teem zilweku-behrneem, raudiht, arri jelle faprat-
tigs buhtu, fas Deewu mekletu; bet tee irr wiffi atfah-
pufchees, wiffnotal irr fmirdoschi tappufchi, neweens
irr, fas labba darra, arridsan ne weens weenigs. Tas
apustuls Pahwils tadehl schohs Dahwida wahrduſ us-
rahda, un ar to apstiprina, fa wiffi zilweki, lai Zuhdi
woi pagani effoht, appafsch grehkeem irr. Wifsch

fakka: Zur ne irr nekahda ftopiba, jo wiffi irr grehko-
jufchi, un teem truhft ta teifschana preefsch Deewa.
Urridsan pats weenam zilwekam, kam jau fchehlastiba
irr, fas wairs ne tumfiba, bet deewifchigà gaischumà
ftaiga, un ar Deewu to Zehwu un ar Zefu Kristu fa-
braudfeschanaſ stahw, tomehr allafchm wajaga irr, if-
deenas no Deewa grehku-peedohschanu isluhgtees. Zo
kad fchis wairs tifchi ne grehko un launu darra, kad
winna firbs no Kristus mihlestibas zaurspeesta irr, un
no fwehta Garra teef waddita, tomehr fchim grehks,
jeb ta famaitata grehziga dabba eefsch few irr. Zapehz
fakka Jahnis: Ja mehſ fakkam, fa mums grehku naw,
tad mehſ few paschus peewillamees, un ta pateefiba ne
irr eefsch mums. Bet ja mehſ farvus grehkus isfuh-
dsam, tad irr wifsch peetizigs un taifns, fa tas mums
tohs grehkus peedohd, un fchihfti muhs no wiffas ne-
taifnibas.

Kad muhsu Kungs Zefus Kristus Nikademum grib-
beja parahdiht, fa ne weens Deewa walfstiba warr ee-
eet, fas ne tohp peedsumnis zaur uhdeni un Garru, un
tadehl weena jauna raddibima effoht; wifsch par grunti
usrahda: Fas no meefas peedsemm, tas irr meefa.

Schohs wahrduſ fazzija Deews tas Kungs no teem
zilwekeem preefsch teem grehku-pluhdeem: Mannam
Garram ne buhs muhscham bahrtees ar teem zilwekeem,
tadehl fa tee meefa irr. Ar zitteem wahrdeem tas ta
teef fazzihst: wiff prahts winnu firbs-dohmaschanaſ
riffai launs irr weenumehr, un tahs zilwezigas firbs
prahts irr launs no mafas deenas. Zo eefsch fwehteem
raksteem teef fchi pehz meefas un dwehfeles famaitata
un grehziga dabba ta zilweka meefa nofaukta, un fcho
warram wehrà list pee teem meefas darbeem, no fa
Gal. 5, 19. tahlaku teef runnahts. Tas prahts, fas
eefsch teem Zefus wahrdeem gull, irr fchis: Wiffi zil-
weki irr no dabbas pufses zaur zaurim famaitati, un
teem buhs par jaunahm raddibinahm tift, kad Deewa
walfstiba gribb nahft.

S. 3.

Rahdi tee augli irr no grehkeem? Za suschana tahs dsihwibas, jeb ta nahwe. Tee swehti rakkii runna no trijadahm dsihwibahm, prohti no tahs dsihwibas no Deewa, no tahs laizigas, un no muhschigas dsihwibas. Za dsihwiba no Deewa pastahw eefsch ta, ka mehsh eefsch Deewa draudsibas atrohdamees, un winna gaischumâ staigajam. Schi dsihwiba sudde muhsu pirmeem wezzakeem zaur to pirimu frischenau: un tas parahdijahs tuhlihn zaur to, ka tee preefsch Deewu sawu Kungu bihjahs, meklebami apsehptees preefsch winna, un Uhdams lifke wehl to wainu sawas apgrehkoschanas us Deewu. Jo to rahda tee wahrdi: Za seewa, fo tu man peeweddis, dewe man no ta kohka, un es esnu ehdis. Tas sauz: Za tu mannim ne buhtu dewis seewu, tad schis ne buhtu notizzis. Deews tas Kungs ne gribbeja, ka ta laiziga dsihwiba bij muhschiga buht; un scho aiskaweht, ka tas zilweks ne ehstu no dsihwibas-kohka, un muhschigi dsihwotu, atlaide Deews scho no Dahrja, ka schis to semmi strahdatu, un tas zelsch us dahrju tiffe aistaishts. Bet tomehr lifke Deews tohs zilwekus eefsch teem pirmeem simtu gaddeem dauds wezzakus palikt, ne ka eefsch nahkameem laikeem: laikam tapehz, ka teem bij wairotees wirs semmes. Nu irr zaur weenu zilweku tee grehki pasaulê eegahjuschi, un zaur teem grehkeem ta nahwe, un tâ irr ta nahwe pee wisseem zilwekeem zaurspedeusees, jo wiffi irr eefsch weena zilweka grehkojuschi.

Za muhschiga dsihwiba irr brihwa no wiffa ta, kas zilwekam par gruhtu warr tift. Tee ne wairs isfalks, neds ischwihks wars, neds pahr teem frittihs ta saule, jeb kahds karstums. Wiffi eenaidneeki arridsan buhs tahlu no teem, jo tee ees muhschigas muhsas. Turpretti scheem buhs muhschigs preeks un lihgsiniba; bet kas muhschiga nahwe eekriht, tam nekahds preeks nau, bet breefnas un muhsas. Jo winsch nahk ugguni, kas fataishts irr tam wellam un winna engekeem.

Za garriga, laiziga un muhschiga nahwe irr nu itt ihsti augli no teem grehkeem. Tomehr mehsh wehl no teem grehku augleem usrahdam. Prohti: Zffarrs, kas grehkus darra, tas irr weens kalps to grehku, kas mehr Jesus Kristus, tas Deewa Dehls, scho aswabbina, tad schis irr teescham swabbads.

2) Deews irr teem, kas winna bauflus pabrakhyj, breefnigas strahpes draudejis. To warram lassht treschâ Wohsus grahmatâ 26tâ nodakkâ, un peektâ Wohsus grahmatâ tai 28tâ nodakkâ, un tee rakkii nosauz scho par bauflibas lahstu.

Un schis lahstis us iffatru nahks, kas ne paleek eefsch wiffa ta, fo tas Kungs pawehlejis.

3) Za ieelaka Deewa sohdiva irr schi, kad Deews tohs zilwekus ar grehkeem strahpe.

Schi sohdiva nahze pahr teem paganeem, kas winna neredsamu buhschanu no raddibas tahs pasaules pee teem darbeem nomannija un eeraudstja, un tomehr elka-deeweem kalpoja; tapehz irr tohs Deews arridsan nodewis sawu firschu eekahroschanas, us neschkhsstibu, sawas meesas apgahniht sawâ starpâ, no ka Wahwils us teem Deemereem pirmâ nodakkâ 19tâ pant. un tâ probjan runna.

4) Deews tas Kungs irr wiffas pasaules sohgis, un iffatram no winna jasagaib, fo winsch pelnijis irr. Bet winsch ne sohda ne weenu, jo winsch irr tam widdutajam starp Deewu un zilwekeem, tam zilwekam Jesum Kristum, wiffu sohdu dewis; tadehl, ka winsch ta zilweka dehls irr. Tadehl tee Apustuli tâ fakka: Deews weenu deenu irr nolizzis, kurrâ winsch sohdiht gribb to pasauli eefsch taisnibas, zaur weenu wihru, eefsch ka winsch to irr apnehmis, to tizzibu wisseem preefsch turredams, tapehz, ka winsch to irr no mirroneem usmohdinajis.

5) Tee, kas rehjeji irr, un ne paklausa tai pateefibai, bet tai netaisnibai klausa, stahw appatsch Deewa dusmibas un bahrdsibas. Tadehl behdas un isbaile

nahk pahr iffkatru dwehsele ta zilweka, kas launu parrada.

6) Kas eefsch grehkeem dsihwo, tam nekahds meers narw, winna sunnana firds scho pasuddina, winsch bihstahs preefsch Deewu, fo winnam bij mibleht, un schis irr mohku pilns.

7) Kas eefsch grehkeem dsihwo, tas stahw appafschtumfibas waldifchanas, tam wellam irr faws darbs eefsch tahda, wedd scho pehz fawa prahda eefsch grehksaitehm un famaitaschanas.

§. 4.

Nu mehs warram fazzih, kas grehku=peedohschana effoh. Kad Deews tohs grehku=parradus no mums atstahdina, un muns to gan pelnitu grehku strahpi atlaisch, tad muns irr grehku peedohschana. Deews tas Rungs nemn tohs grehku parradus no muns, kad winsch nospreesch, ka mehs preefsch winnu wairs ne teefam ta usluhtoti, ne ka kad kaut kahda wihse buhtum apgrehkojuschees. Scho tee fwehti raksti ta isskaidro:

Deews atstahdina tohs grehkus un pahrkahpschanas no muns, tik tahlu, ka ta rihta pufse, fur faule uslez, no wakkara pufses, fur schi nolez, tahlu irr.

Tapat arridsan: Winsch atgreesifecs pee muns ar apschelofchanu, winsch apslahpehs muhsu noseegumus, teefcham winsch mettih wiffus muhsu grehkus juhras dsittumds. Un: Es, es esmu tas, kas es tawas pahrkahpschanas isdelbu mannis dehl, un ne peeminnu tawus grehkus. Ta ka arridsan: Es isdelbu tawas pahrkahpschanas ka weenu miglu, un tawus grehkus ka weenu padebbesi. Ta mehs teefam preefsch Deewu taisni, un winsch muhs ta usluhtoti, itim ta, ka kad nekahdu taunumu ne buhtum padarrijuschi, un wiffur pehz winna bausleem buhtum darrijuschi. Tas affins Jesus Kristus, ta Deewa Dehla, schikisti muhs no wiffem grehkeem.

Ka nu Deews tohs grehku=parradus atstahdina, kad winsch weenam nabbagam grehkeefam peedohschanu schiksto; tapat winsch tam to strahpi winna grehku arridsan atlaisch. No teem grehku=augleem un strahpehm irr jau §. 3. usrahdihts. Stary tahm strahpehm bija papreefsch ta garriga nahwe, kad muns ta dsihwiba, kas no Deewa irr, peetruhtst. Scho mehs atkal dabujam; kad Deews muns tohs grehkus peedohd. Zo tas Rungs irr tuwu teem, kam fagraustis un pasemmohs gars irraid, ka winsch atspirdsmatu to garru to pasemmotu, un to firdi to fagraustu; un schee, kam winsch dauds peedohd, mihlo winnu arr dauds. Un ta irr aikal ta dsihwiba no Deewa pee tahdu zilweku, fo zittahrt winna grehku no Deewa noschikre.

Bet ka tas irr ar to laizigu nahwi, kas arridsan grehku strahpe irraid? Woi zilweks ne mirst, kad schis grehku=peedohschanu dabu? Pehz ta Pestitaja wahrdeem winsch ne mirst. Winsch runna ar teem Zuhdeem, un fakka: Pateesi, pateesi, es fakku juns, kas mannu wahrdu turrehs, tas to nahwi muhscham ne redsehs; un: Kas dsihwo, un eefsch manni tizz, tas ne mirs muhschigi. Ka schis teef noprasis? Tas Rungs muhsu Pestitais pats scho isskaidro: Winsch dsihwo, jebchu tas buhtu nomirris. Ta nahwe winnam wairs narw strahpe, bet teef schin par ee=eecham eefsch muhschigas dsihwoschanas.

Bet ka tas irr ar to, ka zaur dauds behdahm teem tizzigeem buhs ee=eet Deewa walfiba. Woi tahs narw grehku=strahpes? Narw wiff! Deews tas Rungs pehz fawas gudribas sinn, ka tas labbi isdohdahs, kad tahs no winna apschelotas dwehseles zaur zeeschanahm, eefsch mihlestibas, eefsch tizzibas, eefsch tahs zerribas, un eefsch pazeeschanas, pahrbauditas teef; un tahdas zeeschanas irr Parahdischanas winna mihlestibas.

Kad Deews muns tohs grehkus peedohd, tad winsch muhs arridsan swabbina no muhschigas nahwes. Tas Pestitais pats ar skaidreem wahrdeem scho aplee-

zina: Pateefi, pateefi, es falku jums: Kas eefsch man tizz, — tee tizzigi irr tee, kam grehku peedohschana irr; no ka drihs wairak tiks runnahts; — tam irr ta muhschiga dsihwofschana. Un: schis irr tas prahts ta, kas manni subthijs irr, ka ifkatrs, kas to Dehlu reds, un eefsch to tizz, dabbu to muhschigu dsihwofschanu.

Tas Kungs gan teescham, kad winsch nahfs, gaisna neffihfs, kas tumfiba apflehpts irr, un to firschu padohmus sinnamus darrihs. Bet schis ne warr us teem grehkeem eet, fo winsch no schehlastibas peedewis, un juhras dsittumds mettis irr, un kurru winsch wairs ne grihb peeminneht. Winsch falka: Kas eefsch Dehlu tizz, tas ne tohp sohdihts. Un: pateefi, pateefi es falku jums: Kas manni wahrdu dsird, un tizz tam, kas manni subthijs irr, tam irr ta muhschiga dsihwofschana, un ne nahf sohdiva, bet irr no nahwes eefsch dsihwofschanas eegahjis. Mums wisseem gan buhs skaidri parahditeem tapt preefsch ta sohda-krehsla Kristus; bet par fo? ka itweens dabbu, fo winsch meesa buhdams darrihs irr, jeb labbu jeb laumu. Bet kas nu teem tizigeem notiks? Tas Pestitais buhs us teem, ka prett faweem brahleem, apleezinatees. Un schee ee-ees muhschiga dsihwofschana.

S. 5.

Kursch warr par grehku peedohschanu preezatees? Us scho praffschanu atbildeht, mums jaleek par grunti to leelu eepreezinafschanas mahzibu, ka muhsu Kungs Jesus Kristus ta salihdsinaschana irr preefsch wiffas pafauls grehkeem. (No ta tiks S. 8. wairak runnahts.) Zaur Kristus affinim, fo winsch preefsch wisseem zilwekeem grehku peedohschanas dehl islehts irr, un zaur winna taifnibu, kas weenigi ween preefsch Deewu geld, irr ta taifnoschana tahs dsihwibas pahf wisseem zilwekeem nahfufi. Ittin ta, ka zaur Uhdama apgrehkschonu ta pasufschana pahf wisseem zilwekeem nahfufi, tapat arridsan zaur Kristu ta taifnoschana tahs dsihwi-

bas pahf wisseem zilwekeem nahfufi. Wiffi zilweke wairs ne tohp Deewa sohdiva usluhfoti ka pasudduschi un pasuddinati grehzinecki, bet ka atpestiti, ka salihdsinati, un zaur Kristus affinim un nahwi taifnoti grehzi-necki. Tadehl nu ifkatram zilwekam ta tizziba eefsch Kristu teef preefscha turrehts: tas fauz, wiffas mallas teem zilwekeem fazzihfs teef, ka teem buhs fawu grehku wahrdsibu atsiht, un us Jesu Kristu atgreestees. Jo schim dohd wiffi Praweeschi leezibu, ka zaur winna wahrdu, grehku peedohschanu dabbu, itweens, kas eefsch winnu tizz. Itweens zilweks, kas scho darra, kas scho eefsch ewangeliuma few preefschturretu tizzibu fanemim, tahds warr par grehku peedohschanu preezatees. Winsch dabbu to taifnoschonu tahs tizzibas. Winsch tohp taifnohts bes nopelna, no winna schehlastibas, zaur to atpirkschonu, kas zaur Jesu Kristu notiffufi, un zaur to tizzibu, zif drihs winsch scho pestifschonu fanemim. Zif drihs winsch neween fawus padarritus grehkus, bet arridsan wiffu fawu grehzigu famaitafschonu, kas winnam eefsch fewis irr, schehldams atsiht, un ar pateefigu firdi un pilnigu tizzibu Jesum peekerrahs, tad winsch teef no Deewa taifnohts, un tas Affins Jesus Kristus ta Deewa Dehla, schkihfti winnu no wisseem grehkeem. Ta ka Deews tas Kungs wiffus muhsu grehkus us Kristu mettis; ta ka Kristus tas Deewa Jehrs irr, kas wiffas pafauls grehkus us few nehmis un neffis, ta ka winsch muhsu pahrfahp-fschanu dehl eewainohts, un muhsu apwainofschanu dehl fagraufts irr, ta ka winsch tahs grehku strahpes us few nehmis irr, ka mehfs zaur winna wahrim no wiffahm grehku wainahm, fo mums Uhdama krischana atneffufi, un fo arridsan paschi few uswillufchi effam, dseedinati teefam; ta mehfs teefam, kad mehfs winnu tizziba fanemim un ar winnu faweenojamees, no wiffahm grehku wainahm watta un taifnoti. Mehfs dabbutam to schehlastibu, kas eefsch Jesus affinim gull, mehfs apwelkam to Kungu Jesu Kristu un winna taifnibu; mehfs

teekam eefsch wiinna ta taisniba, kas preeksch Deewa geld, ta, ka mums wairs naw wajaga bihtees, preeksch wiinna gohda-frehla parahditees.

Pahwila laikâ bij dauds Wariseëri: schee smahbeja to Deewa padohmu no wiinnu swehtibas, un ne gribbeja neka no ta dsirdeht, ka mums grehku-peedohschana, dsihwiba un swehtiba weenigi weea zaur tizzibu eefsch Kristu lihdsallitas teek. Tee tizzeja, kad pahr teem Moksus baufleem un tahm preekschrafsi: schanahm fawu mahzitaju peetizzigi turretu, tad Deews tas Kungs fawu schehlastibu scheem ne aisleegtu — un pateesi muhschigâ dsihwofschana nahktu. Bet tee nihbeja to eewangeliumu no Kristus un to pestifchanu eefsch wiinna, wajaja wiinna leezineekus, klahd darbojahs, zitteem fawas dohmas eerunnahd, dohmadami tohs us fawu puffi greest. Bet Pahwils runna schai mahzibai pretti eefsch wifshin fawahm grahmatahm, bet wiffwairak tanni grahmata us teem Ebreëreem.

Bet par skaidru parahdischanu ta prahta, kas eefsch teem Pahwila stahsteem no tahs taisnibas un taisnofchanas gull, mehsh wehl usrahdam: Tam, kas ne irr darbotais, — dohmadams zaur to Deewa schehlastibu pelnitees, — bet tomehr tizz eefsch to, kas to besdeewigu taisno, tam tohp ta tizziba peelihdsinata par taisnibu. Schis teek no Pahwila apstiprinahts ar scheem wahrdeem: Swehtigi irr, kam tahs netaisnibas irr peedohstas, un furru grehki aplahtri irr. Swehtigs irr tas wihrs, kam tas Kungs tohs grehkus ne peelihdsina.

Woi ne arridsan muhsu laikâ dauds zilweki irr, kam tahds pats prahts irraid ka zitkahrt teem Wariseëreem bija, kas zaur faweem labbeem darbeem, un zaur fawu taisnibu Deewa schehlastibu gribb pelnitees, un no taisnibas tahs tizzibas ne ko ne sinn, un arridsan ne ko ne gribb sinnaht?

S. 6.

Pee teem usrahdbiteem grehku-augleem S. 3. mehsh wehl klahd leekam: Tas swehtigs Deewa kalps Lutherus

fakka: Kur grehku peedohschana irr, tur irr arridsan dsihwiba un swehtiba. Tas irr teescham teef. Jo ta tizziba eefsch Jesu Kristu, zaur ko grehku-peedohschanu dabujam, atneff mums arridsan Deewa meeru. Jo Pahwils fakka: Mums no tahs tizzibas taisnoteem meers irr pee Deewa, zaur muhsu Kungu Jesu Kristu. Ja wehl wairak, jo schi darra muhs par Deewa behrneem, pehz Pahwila wahrdeem: Juhs wiffnotat effat Deewa behrni, zaur to tizzibu eefsch Jesu Kristu. Kad mums zaur Jesus affinin grehku-peedohschana irr, tad mums tas Tehws arr israuj no tahs tumfibas warras. Kas tizz, ka Jesus Deewa Dehls effoht, tas uswarr to pasauli. Muhsu tizziba irr ta uswarreschana, kas to pasauli uswarra. Bet wiff teef eefsch scheem wahrdeem kohpâ nemts: Tizzi eefsch to Kungu Jesu Kristu, tad tu un tarws nams muhschigi dsihwofsch; un: Kas eefsch man tizz, tam irr ta muhschiga dsihwofschana.

S. 7.

Mehsh warram no ta, ko muhsu mihtais Kungs no Wariseëra fakka, kas ar to nabbagu muitineeku preeksch Deewa parahdijahs, skaidri redseht, ka zilweki irr, kam tik dauds paschtaisniba irr, ka grehku-peedohschanu dehl ne behdajahs. Bet wiinnâ leelâ spreddiki ta fauz: Dauds us mannim fazzihsh tanni deenâ: Kungs! Kungs! ne effam mehsh tawâ wahrda nahkofchas leetas fluddinajusch? ne effam mehsh tawâ wahrda wellus isdsinnusch? ne effam mehsh tawâ wahrda dauds warrenus darbus darriujusch? Tad es us teem itt skaidri fazzischu: Es ne esinu ne kad juhs pasinnis: Eita nohst no mannim wiff juhs launudarritaji. Scheem ta grehku-peedohschana ne pee firds gulleja. Woi ne arridsan eefsch muhsu deenahm nekaitijami zilweki irr, kam tee pasch-darbi tihkami, kas ar to meerâ dohdahs, bes pee Kristus nahkt? Tas muitineeks affinnahs par leelu grehzineeku, un bija par to tik behdigs un apkaunehts, ka winsch ne warreja fawas azzis zillahd, un debbesi usluhfoht, bet winsch

mekleja schehlastibu, un winsch scho arr dabbuja. Tas zilweks gan warr zaur baussibu, un kad ta sinnama firds scho pasuddina, us to nahkt, apleezinadams fazziht, winsch effoht apgrehfojees, un zaur to strahpi nopelnijis. Bet kad tas pee ta ween paleef, tad tas narw labbi. Tapat tas bija ar Judas, kas muhsu Pestitaju nodewe: tas fazzija: Es esinu grehfojis, nenoseeju schas affinis nodohdams; winsch dewe arridsan to maksu farwas netaisnibas atpakkat, bet ne mekleja schehlastibu, un mirre isinisschara.

Kad mums tas swehtais Gars usrahda, ka mehs wahrdigi un truhziqi, nabbagi, aqli un kaili effam, tad irr schi leela schehlastiba. Jo tas Pestitais fakka: swehtigi irr tee, kas garrâ nabbagi, jo ta debbesu-walstiba peederr winneem. Schee irr tee, no kurreem tas Kungs fakka: Es raudsichu us to nabbagu, un kam fagrausts gars irr, un kas preeksch manna wahrda dreb; winsch sohla pee tahdeem eeksch schehlastibas dsihwoht. Tas swehtais Gars tahdas behdigas firdis zaur eewangeliumu wedd us to, ka teem buhs eeksch Kristus un wiina taisnibas eegehrteem tap; un no ta fakka tas Kungs: Swehtigi irr tee, kas isfalkuschi, un kam flahpst pehz tahs taisnibas, jo teem buhs peepilditeem tap. Schis arridsan noeek, kad Jesus zaur swehtu Garru eeksch teem apskaidrohts teek, ka ta falihdsinaschana preeksch muhsu grehkeem, bet ne ween preeksch muhsu, bet preeksch wissas pasaules grehkeem.

S. 8.

Kahda irr ta grunte un waina tahs grehku-peedohschanas? Ta pirma grunte gull eeksch ta, ka Deews irr ta mihlestiba. Schi wiina mihlestiba irr weena weenumehriga, nepahrwehrtama, neisdibbinajama, degdama kahroschana un dsihschana, wissahm sawahm radibinahm labbu darriht. Schi irr allaschim darbodama, un ne kad ne peekust, un nekahds swirbulis woi tahrpinsch teek aismirsts.

Tee zilweki atrohdahs behdigas flahschanas. Tee bija wissnotal grehziineeki, un bija nahwi nopelnijuschi. Deews gan warreja laizigi tohs scheloh; jo winsch arridsan warr scheligs buht prett nepateizigeem un besdeewigeem: bet tee zilweku grehki bija ta ka dambis, kas to schehlastibas-straumi aiskaweja, (kas eeksch ta pastahw, ka tas zilweks ar Deewu eeksch draudstibas nahfoht, un eeksch tahs paleefoht), ka tohs ne warreja pahrpulsh. Jo Deews irr weens swehtigs Deews, un tee grehki, eeksch kurreem tas zilweks dsihwo, noschkirr wiina no Deewa. Bet us kahdu wihi schi starpiba starp Deewu un zilwekeem tikke noemta? Tee swehtl raksti mums stahsta, Deews effoht tik lohti to pasauli mihlejis, ka winsch farwu paschu weenpeedsimmuschu Dehlu dewis irr, ka wisseem teem, kas eeksch wiina tizz, ne buhs pasudduscheem tapt, bet to muhschigu dsihwoschannu dabuht. Schis, tas weenigs Deewa Dehs, tappe muhsu Pestitais, winsch nehme tohs grehkus wissu zilweku us few un zeete wiina weeta, ka scheem ta pelnira strahpe tiftu atlaista, grehku-peedohschannu dabbutu, un flah dsihwibu un swehtibu. Tik dauds millionehm zilwekeem, kas tanni laika pasaulê dsihwoja, kad muhsu Pestitais wirs semmes staigaja; tik dauds millionehm, kas no raddischanas eefahkuma lihds tam laikam pasaulê bij dsihwojuschi; tik dauds millionehm zilwekeem, kas wehl lihds pastarai deenai dsihwohs, schehlastibu pelniht, no tahs tumstibas us gaischumu, un no wella warras pee Deewa atgreest, grehku-peedohschannu un brihwibn no pelnitahm strahpehm dabuht, jaunas raddibinas un mantineeki tahs muhschigas dsihwoschanas tift: schi bija teescham brihnuma leela leeta, fo neweens, ka pais Deews tas Kungs, warreja padarriht. Tas tikke nospreests, ka zaur zeeschannahm schim bija janoteek; ka tadehl Deewa Dehlam bija zilwekam tap, ka winsch warreja zilweku weeta zeest un mirt. Nu tikke Deewa sohdbiba pah wissahm zeeschannahm dohmahs, fo tam Pestitajam zilweku weeta bij janemm us fewi. Schahs

bija dauds un gruhtas zeeschanas, ko Deews jau paprecksch zaur farweem praweefcheem liffe fluddinaht. Klacht pahrt to tiffe dohmahrs, ka ta zeeschana, mirschana un affins-isleeschana ta Pestitaja tikpat dauds bij jageld, ittin kad wiffa zilweeziba farwu pelnitu strapyi buhtu iszeetufi. Un ta tas arridsan tiffe usluhsohts Deewa sohdbâ, tadehl, kad winsch tas salihdsinatais, tas weenigs Deewa Dehls un tas radditais un usturretais wiffas pafaules bija. Schis derwe winna zeeschanahm un mirschanahm leelu wehrtibu.

Itu isgahje Deewa Dehls, tai no Deewa nospreestâ stundâ, no tahs gohdibas, kas winnam pee fawa mihta Tehwa bija, pirms ta pafaule bija. Winsch isgahje no fawa Tehwa, un nahje eefsch schahs pafaules. Tas swehtais Gars apehnoja to jumprawu Mariu, un tas Deewa Dehls peenehme meesu un affini, — tas irr, to zilweezigu dabbu, — ta ka zitti behrni. Winsch bija, ka tas weenigs Deewa Dehls, Deewam lihds; bet tahds buhdams ne parahdijahs, bet pasemmojahs kalpa gihmi nemdams, — schis bija leels brihnumus, jo tai laikâ schi ta wiffstikata un nizzinata kahrtâ starp zilweeem bija, — winsch tappe ta ka zits zilweks, un zilweka kahrtâ atrasts. Winsch nehme wiff no fawa Tehwa rohkas, un liffe no swehta Garra wadditees. Kas winnam bij jamahza un gribbeja mahziht, to winsch paprecksch no fawa mihta Tehwa mahzijahs; tadehl warreja fazzihrt: Manna mahziba ne irr manna, bet ta, kas manni suhtijis irr. Tohs brihnumus darridams, ne eefsch pascha spehka padarriju. Winsch apleezina itt skaidri, ka winna Tehws, kas eefsch winna effoht, tohs darbus darrija. Sawam tehnam winsch bija paklausigs lihds nahwei, tai nahwei ta krusa. Winnam bij warra farwu dsihwibu nodoht woi taupiht. Bet winsch gabje labpracht us nahwi, fazzidams: Ne buhs man to bikkari dsert, ko mans Tehws man dewis irr? Kad tas Kungs wiffus muhsu grehkus us winnu bij mettis, un schis eljes-kalna drebbeja un trihzeja, —

kad winsch ar stipru brehkschanu un affarahm farwas luhgschanas un aisluhgschanas uppureja — kad winna sweedri, ta ka affins-lahses, nokritte us semmi, un zeltos mesdams atweeglofchanu isluhdsahs, bet klacht fazzija: tomehr ne mans, bet taws-prahts lai noteek. Winsch tappe paklausihrt un zaur weenu engeli stiprinahts. Winna firds-bailes bija tik breefmigas, ka winsch eefsch nahwes-behdahm zihkstejahs. Tahdâ klachschana tiffe winsch zeeti nemts, fasetts un prohjam wests pee teem augsteem Preestereem, fur winna eenaidneeki jau winnu gaididami fagaibija. Scheitan apleezinaja, ka winsch tas Kristus jeb Messias effoht; un tadehl tiffe winsch ka Deewa saimotais pasuddinahts, ka winnam bij mirt. Kadâs firds-behdâs winsch tahs zittas stundas nakts-laikâ pawaddijis, tas weenigi ween Deewam sinnaams irr. Kad winsch nu farwu darbu pabeidsis bija fluddinadams to Deewa padohmu no muhsu swehtibas, un labbu darridams dauds tuhkstofsch zilweeem zaur Deewa spehku; tad eegahje labprahrtigi eefsch tahm nospreestahm zeeschanahm. Winsch pats nodewahs eefsch tahs kaunupilnas un fahpigas nahwes krusa-stabbâ wisseem par atpirkschanas-makfu, un zaur Deewa schehlastibu precksch wisseem to nahwi baudija, un tadehl irr winsch ta salihdsinaschana precksch wiffas pafaules grehkeem. Scho Jesu no Nazareth, kas ta ka kaunudarritais krusa-stabbâ bij nokauts, scho paschu Deews usmohdinaja treschâ deenâ no teem mirroneem; pehz tschetrdesmits deenahm winsch aisbrauze us debbesti, un atsehahs pee Deewa labbas rohkas; un Pehteris apleezina zaur swehtu Garru: Tad nu wiffai Israela zilti buhs teescham sinnaht, ka Deews scho paschu Jesu, ko juhs essat krusâ sittufchi, darrijis irr par weenu Kungu un Kristu. Itu irr ta pestischana zaur zittu neweenu, jo neds arridsan zits wahrds appatsch debbes staw teem zilweeem dohts, zaur ko mehns warram muhschigi dsihwoht. Itu mums irr ja atpestischana zaur winna affini, prohrti ta pahrtahpschanu peedoh-

schana, pehz to baggatibu winna schelastibas. Zaur winnu mums irr ta drohschiba, un ta pec-eeschana ar peetizzibu zaur to tizzibu eeksch winna. Zo neweens ne nahf pee Tehwa, kà zaur winnu. Zaur winnu, un zaur tizzibu eeksch winnu dabbujam to dahwanu ta swehta Garra. Ur ihseem wahrdeem fakfoht: Tas wiffbesdeewigakais zilweks, kas nekà pelnijis kà strahpi ween, kad schis mahzabs pasihtees, un kà grehzineeks pee Jesus nahf, un winnu par sawu Kungu un Pestitaju framem, schelastibu mekledams, — tas fakfa pehz Bibheles, eeksch winnu tizzeht, — tahds dabbu grehku-peedohschanu, un teef weens Deewa behrns un mantineeks tahs muhschigas dsihwoschanas, bes wiffa nopelna un wehrtiba. No schelastibas teekam swehtigi zaur to tizzibu. Ur wahrdu fakfoht: Jesus Kristus irr tas, us ko Deews eeksch sawa Gewangeliuma rahda; un kad ta runnaschana irr, no grehku-peedohschanas, ko zilweki dabbu; tad mums buhs wiffwairak to Jesus uppuri, winna mohkas, mirschanas un affins-isleeschanas apdohmahf. Luhterus wahrdi, eeksch tahs isstahstischanas tammì ohtrà tizzibas lohzeffi, irr lohti skaihti. Es tizzu, ka Jesus Kristus pateefs Deews no ta Tehwa eeksch muhschibas peedsunnis, un arridsan pateefs zilweks no tahs jumprawas Marias peedsunnis, irr mans Rungs, kas manni pasudduschu un pasuddinatu zilweku atpestijis un atpirzis irr no wiffseem grehkeem, no tahs nahwes, un no ta wella spehta, ne ar seltu jeb fudrabu, bet ar sawahm swehtahm un dahrgahm affinin, un ar sawu nenopelnitu zeeschanu un mirschanu, ka es winna pascha buhtu ic.

S. 9.

Scheitan peederr itt ihsti tee wahrdi 2. Kor. 5, 19. Zur tas tà sawz: Deews bija eeksch Kristus. Kad Wihlipsis us winnu fazzija: Rungs, rahdi mums to Tehwu; bija winna atbildschana: Ne tizzi tu, ka es eeksch ta Tehwa un tas Tehws eeksch mannim irr?

Schè irr itt ihsti no Jesus zeeschanas-laika ta runnaschana, kad fazzihrs teef: Deews bija eeksch Kristus.

Zur gan warretum fazzihrt: kà warreja tas Pestitais frusta-stabbà isfaut: Mans Deews! mans Deews! kapehz effi tu manni atstahjis? Laikam schis mums janoproht irr no tahs eepreezinaschanas, kas teem tizzibas dehl mohziteem eeksch sawahm gruhtah: zeeschanam bija, un kas muhsu Kungam un Pestitajam, kad frusta stabba pakahrts bija, tikke aisleegts!

Salihdsinadams to pasauli ar few paschu. Zo grehku dehl degge Deewa dusniba prett pasauli. Bet mums ne buhs tahdu dusnibu dohmatees, kà ta meefiga un grehziga dusniba pee tahdeem zilwekeem atrohahs, kas wehl pehz sawas samaitatas un grehzigas dabbas dsihwo, ko Pahwils pee teem Meefas darbeem peeffaita. Zo Deews irr ta mihlestiba. Nekas kà ween mihlestiba prett mums winna firdi kustahs. Wimsch apstaischahs tà kà mihledams tehws apstaischahs, kas sawus behrnus gauschi mihlo, bet arridsan tadehl, kad tee paschi zaur slistahm leetahm, un launeem zelkeem few nelainigus darra, un wiffleelakà nelainè un samaitaschana eegahschahs, pawiffan nemeerigs pahrt teem irr.

Tahs leelakas firds-behdas muhsu mihka Deewa irr, ka tee zilweki winna tehwischfigu mihlestibu no few nostumj, un winnu speesch, tohs itt gruhti strahpeht.

Deewam sahpeja muhsu wehrgu-buhschana, furrà mehshewi paschi zaur nepastlaufschanu un zaur grehkeem bijam eegahsuschees, firds-dibbinà. Winna apscheloschana un mihlestiba prett to eeksch launuma gullelamu pasauli gahje tik tablu, ka wimsch sawu weenpeedsimmuschu Dehlu par uppuri tai par labbu nodewe, to noxemt un salihdsinahrt, kas, pehz deewischfigas teefas, tai pasaules apscheloschanai wehl prettin bija. Zaur tahm zeeschanam, mirschanam un affins-isleeschanam ta Kunga muhsu Pestitaja irr tahm deewischfigahm teefahm, — tà kà papreeksch tikke rahdihts, — gan darrihts. Kas nu eeksch Jesu tizz, ne buhs pasud-

duscham tikt, bet to muhschigu dsihwofchanu dabbuht. Un tà irr Deews to pasauli ar ferw falihdsinajis; winsch nu irr gattaw's, schai scheblastibu parahdiht, to apgrehtofchanu peedoht un aismirft.

Winneem fawus grehkus ne peelihdsinadams. Ak ne: kad winsch buhtu scho darrijis, tad pasaule ne watta tiktu no pelnitahm strahpehm. Deews tas Kungs mette wiffus muhsu grehkus us fawu Dehlu; tas nesse muhsu fehrgas, un uskrabwehs muhsu fahpes, ta soh'diba gulleja us winnu. Winsch bija tas Deewa Jehrs, *kas tahs pasaules grehkus nesse.

Un irr muhsu starpà eezehlis to wahrdu tahs falihdsinafchanas. Tas notiffahs driht pehz swehta Garra isleeschanas. Zur Pehteram darbs bija ar teem Juhdeem, kas Jesu bija krus'ta fittusch; bet winsch sluddinaja teem to wahrdu no tahs falihdsinafchanas, un kà teem bij grehku-peedohtochanu, un to dahwanu ta swehta Garra dabbuht. Un us tahdu wihs'i tee Kunga mahzefli, pehz Deewa prabta, to falihdsinafchanu sluddinaja. Zur tikfe ta apsoh'lischana peepildita: Rà skaitas irr us teem kalneem tahs kahjas ta wehstnescha, kas meeru dauhsina, labbumu sluddina, pestifochanu sinnamu darra, kas us Zianu falka: Taw's Deews irr Rehninsch.

Tad nu meh's effam no Kristus puffes fuh-titi. Teem Jesus mahzefleem bija grunte scho no ferw dohmat. Jo tas Kungs muhsu Pestitais bija us teem fazzjiis: Kas juhs dsird, tas dsird man; un kas juhs nizzina, tas nizzina man, bet kas man nizzina, tas nizzina to, kas manni fuh'tijis irr; un: Kas juhs usnem'm, tas usnem'm to, kas man fuh'tijis irr.

Itt kà Deews zaur mums luhgtu. Ta grabmata us teem Ebreereem falka: Deews effoht us mums runmajis zaur to Dehlu; un scheitan zaur teem Jesus mahzefleem. Deews luhds zaur mums. Ak! zit augsti un dahrgi tee wahrdi to Jesus mahzeflu un kalpu preeksch mums buhs buht. Meh's luhdsam no Kri-

stus puffes. Tas tik pat irr, kad pats scho darritu. Jo winsch falka: kas juhs dsird, tas dsird man; un kas juhs nizzina, tas nizzina man.

Kristus luhds. Bet winsch irr tas Rehninsch wiffu fehninu, un Kungs wiffu fungu. Winnam irr dohta wiffa warra debbest un semmes wirfu. Un schis luhds. Kurrus winsch luhds? Tohs zilwekus, fawas raddibinas, kas winnu bija arstahjuschi, un eenaidneekam bija nodemuschees. Tee zilweki, kurru grehkus winsch krus'ta-stabbà zeete, un kurru strahpes winsch neffis, kad winsch tohs zaur fawu uppuri falihdsinajis irr; schee irr tee, fo winsch luhds. Rapehz winsch tohs luhds? Leezeetees ar Deewu falihdsinatees. Woi tad tee zilweki, kas Jesum wehl ne peederr, Deewa eenaidneeki irr? Pehz raksteem tee irr gan tahdi. Jo kad tee meefigi irr, tad teem arridsan irr meefas-prah'ts. Bet tas meefas-prah'ts weena eenaidiba irr prett Deewu, jo tas ne irr paslaufigs tai Deewa baukslibai, ned's arridsan to paspehj, un Jehkabs falka: Ne sinnat juhs, ka ta draudiba schahs pasaules weena Deewa eenaidiba irr? Kas tad grihb tahs pasaules draugs buht, tas irr par Deewa eenaidneeku tappis. Tas prah'ts, kas eeksch tahs luhgschanas muhsu Pestitaja un winna kalpu us teem zilwekeem, kas to pasauli wehl mihlo, gull, irr schis: Ak apdohmat ween, fo Deews pee jums un preeksch jums darrijis irr. Sawu weenpeedsimmuschu Dehlu irr winsch jums par Pestitaju dewis. Schis irr juhs ar sawahm affinim falihdsinajis. Deews irr gattaw's un labprah'tigs, jums scheblastibu parahdiht, un jums wiffus juhsu grehkus peedoht. Winsch grihb, kad juhs pee Jesus nahkat, un winnu eeksch tizzibas par sawu Pestitaju sanemmat, juhs par saweem behrneem, un par mantineekeem tahs muhschigas dsihwofchanas darriht. Nahkat ween schurp pee winna; winsch warr un grihb juhs par jaunahm raddibinahm pahrtaisiht, un juhs no teem launeem zetkeem, us fo juhs wehl taggad staigajat, us to dsihwibas-zetku weft. Nemneet droh-

fchu prahstu, few pee Deerou preegreessees, un lai
winna faufschana us juns, un manna luhgschana us
juns, ne parwelti irr.

Labb tam, kam auffs irr dsirdeht, un kas arridsan
pateesi dsird.

S. 10.

Pateifdami tam Tehwam, kas muhs derrigus irr
barrijs pee tahs dallibas tahs eemantoschanas to
fwehtu eefsch gaismas. Kas muhs israhwis irr no tahs
warras tahs tunksibas, un pahrstahdajis eefsch tahs
walstibas fawa mihla Dehla. Geksch ka mums irr ta
atpestischana zaur winna affini, prohti to grehtu pee-
dohschana. Kas irr tas gihmis ta neredsama Deewa,
tas Pirndsuntais wissu radditu leetu. Zo eefsch ta irr
wissas leetas radditas, kas debbesis un semmes wirsü,
tahs redsamas un neredsamas, jeb trohni, jeb kundsi-
bas, jeb wirsneezibas, jeb waldischanas: Wissas lee-
tas irr zaur winnu un us winnu radditas. Un winsch
irr preeksch wissahm leetahm, un wissas leetas pastahw
eefsch winna. Un winsch irr ta galwa tahs meefas,
prohti tahs draudses, kas irr tas eefahkums un tas
pirndsuntais no teem mirroneem, ka winsch stary wis-
feem tas pirmais effoht. Zo fchi irr ta tehwa patif-
schana bijusi, ka eefsch winna wissa pilniba dsihwotu:
un ka tas zaur winnu wissas leetas falihdsinatu us
winnu, jeb tahs wirs semmes, jeb tahs, kas debbesis
irr, meeru darridams zaur winnu, prohti zaur to affini
winna frusta.



PSR ZINLATNU
HUNGARENIA
1834
BIBLIOTEKA
LITVIJAS